

**О заключении Протокола о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о пограничном переезде по маршруту Алматы-Бишкек от 15 ноября 1999 года**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 21 мая 2001 года N 670

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      1. Одобрить проект Протокола о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о пограничном переезде по маршруту Алматы-Бишкек от 15 ноября 1999 года.   
      2. Уполномочить Масимова Карима Кажимкановича - Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан заключить от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о пограничном переезде по маршруту Алматы-Бишкек от 15 ноября 1999 года, разрешив ему вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.   
      3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.   
   
      Премьер-Министр   
      Республики Казахстан   
                                                          Проект   
                               Протокол   
   
           о внесении дополнения в Соглашение между Правительством   
         Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики   
   о пограничном переезде по маршруту Алматы-Бишкек от 15 ноября 1999 года   
   
      Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской Республики, в дальнейшем именуемые "Договаривающиеся Стороны", в соответствии со статьей 44 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о пограничном переезде по маршруту Алматы-Бишкек от 15 ноября 1999 года (далее - Соглашение), согласились о нижеследующем.   
      Дополнить статью 12 Соглашения абзацем пятым следующего содержания:   
      "Договаривающиеся Стороны обязуются принять меры, способствующие осуществлению транзитных перевозок через границу Акжол - Чу (Кордай) или по территориям государств Договаривающихся Сторон, в том числе освобождению указанных транзитных перевозок от таможенных пошлин, налогов, сборов, при условии, что данное обязательство не будет противоречить положениям действующего законодательства государств Договаривающихся Сторон, в отношении сборов, взимаемых с автотранспортных средств, таких, как за проезд по платным участкам дорог, за техническое обслуживание дорог, экологические сборы и сборов, связанных с выдачей разрешений, двусторонних и многосторонних международных договоров, регулирующих аналогичные вопросы, действующих и имеющих обязательную силу для Договаривающихся Сторон на дату вступления в силу настоящего Соглашения".   
      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью указанного Соглашения

и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о

выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур,

необходимых для его вступления в силу.

     Совершено в городе \_\_\_\_\_\_\_ "\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_ 2001 года, в двух подлинных

экземплярах, каждый на казахском, кыргызском, английском и русском

языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. Для целей толкования

настоящего Протокола Стороны будут обращаться к текстам на русском н

английском языках.

        За Правительство                 За Правительство

        Республики Казахстан             Кыргызской Республики

(Специалисты: Умбетова А.М.,

              Цай Л.Г.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан